



Gemeinde Pfeffingen

Einladung zur Einwohnergemeindeversammlung

Donnerstag, 24. Juni 2021, 20.00 Uhr, in der Mehrzweckhalle Pfeffingen

Schutzvorkehrungen COVID-19

Eingangsregistrierung aller an der Versammlung teilnehmenden Personen.
Einlass ab 19.30 Uhr (bitte frühzeitig erscheinen).

Sie erleichtern uns die Organisation des Anlasses, wenn Sie sich
vorgängig anmelden:

telefonisch unter 061 756 81 22 oder per Mail an gemeinde@pfeffingen.bl.ch

- a) Wahl der Stimmenzähler
- b) Genehmigung der Traktandenliste

Traktanden

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 9. Februar 2021
2. Besprechung und Beschlussfassung über die Jahresrechnungen 2020
3. Antrag von Nadim Ismail nach § 68 des Gemeindegesetzes: „Definierung eines Finanzbetrages durch den Gemeinderat, zur Unterstützung einer neuen Sporthalle im Löhrenacker / Aesch durch die Gemeinde Pfeffingen“; Nicht-Erheblicherklärung
4. Diverses

Bitte beachten Sie die persönlichen Schutzvorkehrungen, gemäss BAG:

- Abstand halten (mind. 1.5 m)
- Mund- und Nasenschutzmaske ab Zugang Mehrzweckgebäude tragen
- Hände waschen (desinfizieren)

Weitere spezielle Schutzvorkehrungen für Gemeindeversammlungen:

- umgehend Sitzplatz einnehmen
- geordnete Sitzplatzeinnahme: reihenweise von vorne links nach rechts, dann zweite Reihe etc.
- Sitzplätze mit Abstand (Ausnahme: Personen aus dem gleichen Haushalt)
- geordnetes Verlassen: reihenweise von hinten rechts nach links, dann zweithin-terste Reihe etc.
- Abstand halten beim Eintritt und Austritt aus der Mehrzweckhalle, bzw. aus dem Mehrzweckgebäude
- Vorbehalten bleiben kurzfristige Änderungen (Homepage / Gemeinde-App beachten!)

Das vollständige Protokoll der Gemeindeversammlung vom 9. Februar 2021, die detaillierte Jahresrechnung 2020 sowie allfällige Unterlagen zu den übrigen Traktanden können während den ordentlichen Schalterstunden, d.h. Montag bis Freitag von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr und von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr, am Mittwoch zusätzlich bis 18.30 Uhr, auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Die Unterlagen zur Gemeindeversammlung sind ebenfalls auf der Homepage der Gemeinde Pfeffingen veröffentlicht (www.pfeffingen.ch → Politik → Gemeindeversammlung).

Gemäss § 1 des Verwaltungs- und Organisationsreglementes vom 10. Juni 1997 ist die Einladung zur Gemeindeversammlung allen Haushaltungen zuzustellen.

An der Gemeindeversammlung teilnehmen können ebenfalls – wenn auch ohne Stimmrecht – Jugendliche unter 18 Jahren sowie die Einwohnerinnen und Einwohner ausländischer Staatsangehörigkeit.

Wir laden Sie herzlich ein, an der Gemeindeversammlung teilzunehmen.

Gemeinderat Pfeffingen

Erläuterungen zu den Traktanden

Traktandum 2 Besprechung und Beschlussfassung über die Jahresrechnungen 2020

Erfolgsrechnung 2020

(gerundete Beträge)

Steuerfinanzierter Bereich:

Ertragsüberschuss nach Abschluss	CHF	27'160
beabsichtigte Einlage in finanzpolitische Reserve	CHF	1'300'000

Spezialfinanzierter Bereich:

Wasserversorgung	Aufwandüberschuss	CHF	98'617
Abwasserbeseitigung	Ertragsüberschuss	CHF	32'614
Abfallbeseitigung	Aufwandüberschuss	CHF	28'633
Antennenanlage / GGA	Ertragsüberschuss	CHF	29'556

Investitionsrechnung 2020

Verwaltungsvermögen allgemein	Nettoinvestitionen	CHF	725'674
Wasserversorgung	Nettoinvestitionen	CHF	- 600'232
Abwasserbeseitigung	Nettoinvestitionen	CHF	- 357'905
Antennenanlage / GGA	Nettoinvestitionen	CHF	25'523

Die Rechnung 2020 der Einwohnergemeinde Pfeffingen schliesst, entgegen den budgetierten Annahmen, mit einem deutlich besseren Ergebnis ab. Statt eines budgetierten Aufwandüberschusses von CHF 196'800 resultiert ein Ertragsüberschuss von rund CHF 1'327'160. Dies ergibt eine Verbesserung des Gesamtergebnisses innerhalb der Erfolgsrechnung von rund 1.524 Mio. Franken.

Das verbesserte Ergebnis der Erfolgsrechnung ist zu einem grossen Teil auf höhere Steuererträge aus früheren Steuerjahren (2019 und älter) zurückzuführen, deren Höhe im Zeitpunkt der Budgetierung nicht voraussehbar waren. Das Steuerbudget 2020 wurde im Sommer 2019 aufgrund der damaligen Konjunktur- und Wirtschaftsprognosen, sowie aufgrund des Einwohnerbestandes zu diesem Zeitpunkt, erstellt. Die damals getroffenen Annahmen betreffend der zu erwartenden Steuereinnahmen für das Steuerjahr 2019 wurden, wie sich nun aufgrund der definitiven Steuerveranlagungen zeigte, deutlich übertroffen. Alleine aus den definitiven Steuerveranlagungen des Jahres 2019 und älter resultierten zusätzliche Steuererträge von rund CHF 844'000.

Die Auflösung der Rückstellung für die Ausfinanzierung der Pensionskasse der Gemeindemitarbeiter, aufgrund der Senkung des technischen Zinssatzes, trug mit rund CHF 250'000 ebenfalls massgeblich zum erfreulichen Ergebnis bei.

Gleichzeitig wurden die Budgets der beeinflussbaren Ausgaben, dank umsichtiger Verwendung der Geldmittel und grossem Kostenbewusstsein, erneut generell eingehalten oder sogar unterschritten. Teilweise konnten gewisse Projekte nicht oder nur teilweise in Angriff genommen werden, was zu entsprechenden tieferen Ausgaben führte.

Der Cash-Flow (Ergebnis vor Abschreibungen) beträgt CHF 2.012 Mio. Die Brutto-Gesamtinvestitionen von rund CHF 1.123 Mio. konnten zu 100 % aus eigenen Mitteln finanziert werden. Der Finanzierungsüberschuss beträgt rund CHF 2.060 Mio.

Die Investitionsausgaben sind um rund CHF 0.54 Mio. tiefer ausgefallen als geplant. Grund hierfür ist, dass das Projekt „Verbindungsleitung Wasserversorgung Zone Schlossgut“ – mangels Zustimmung der Grundeigentümer zur erforderlichen Dienstbarkeit für das Durchleitungsrecht – nicht wie geplant realisiert werden kann.

Im Jahre 2019 wurde für die Baselbieter Gemeinden das Instrument der „finanzpolitischen Reserve“ geschaffen. Diese dient der Bildung von Reserven für „schlechte Zeiten“. Aufgrund des Jahresabschlusses schlägt der Gemeinderat vor, CHF 1.3 Mio. als Einlage in die „Finanzpolitische Reserve“ zu verwenden. Damit reduziert sich der in der Jahresrechnung 2020 ausgewiesene Jahresgewinn auf CHF 27'160.44.

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung

- der Einlage von CHF 1.3 Mio. in die „finanzpolitische Reserve“ und
- den Jahresrechnungen 2020 zuzustimmen.

**Traktandum 3 Antrag von Nadim Ismail nach § 68 des Gemeindegesetzes:
„Definierung eines Finanzbetrages durch den Gemeinderat,
zur Unterstützung einer neuen Sporthalle im Löhrenacker /
Aesch durch die Gemeinde Pfeffingen“;
Nicht-Erheblicherklärung**

Herr Nadim Ismail hat zu Händen der Gemeindeversammlung einen selbständigen Antrag, gemäss § 68 des Gemeindegesetzes (SGS 180) mit dem Titel „Definierung eines Finanzbetrages durch den Gemeinderat, zur Unterstützung einer neuen Sporthalle im Löhrenacker / Aesch durch die Gemeinde Pfeffingen“ eingereicht. Die Gemeindeversammlung vom 22. September 2020 wurde über den Eingang des Antrages in Kenntnis gesetzt. Mit Zustimmung des Antragsstellers wurde die ursprünglich für die Gemeindeversammlung vom 9. Februar 2021 vorgesehene Traktandierung auf die nächste Gemeindeversammlung verschoben.

Die Gemeinde Aesch plant den Bau eines neuen Kultur- und Sportzentrum im Gebiet Löhrenacker. Das als «Dom» benannte Projekt besteht aus einem Holz-Kuppelbau mit 75 Meter Innendurchmesser und 21 Meter Höhe und soll die aktuelle Raumnot der Vereine beheben. Die Multifunktionshalle soll sowohl als Sporthalle als auch als Kultursaal betrieben werden. Die Kosten für diese Bauvorhaben werden auf CHF 19.5 Mio. veranschlagt, zzgl. CHF 1.25 Mio. für die anfallenden Anschlussgebühren, sowie CHF 0.67 Mio. für Mobiliar und Umgebung. Der Gemeinderat Aesch rechnet damit, für «dieses nachhaltige, architektonisch einmalige Projekt»¹ Sponsorenbeiträge in der Höhe von CHF 4-5 Mio. zugesichert zu erhalten.

Das Projekt wurde nicht wie ursprünglich geplant der Gemeindeversammlung Aesch vom 23. September 2020 zur Beschlussfassung unterbreitet. Als Grund wurden «aktuelle Unsicherheiten im Zusammenhang mit dem kantonalen Finanzausgleich» angegeben. Die Traktandierung des Geschäfts ist für die Aescher Gemeindeversammlung vom 15. Juni 2021 vorgesehen.

Argumentation des Antragstellers, Nadim Ismail:

Dichtestress bei unseren Nachbarn in Aesch

Im Vereinsleben von Aesch herrscht Platzmangel im ganzen Dorf und dies wirkt sich indirekt auf unsere Gemeinde aus. Auch in Pfeffingen ist die Mehrzweckhalle jeden Abend komplett belegt – teilweise, weil unsere Nachbarn in Aesch in ihren Hallen ein Platzproblem haben und unsere Mehrzweckhalle für Trainings nutzen.

Ob bei Sportvereinen oder Kulturvereinen - es besteht ein akuter Mangel an Sportflächen, Garderoben, Probelokalen, Lager- und Veranstaltungsmöglichkeiten. Weit über 20 Vereine haben ihre Herausforderungen bezüglich der Raumsituation in einer Bedarfsabklärung festgehalten. Speziell der Volleyballverein Sm'Aesch-Pfeffingen und der FC Aesch können nicht mehr mit den aktuellen Gegebenheiten in Aesch funktionieren.

Aus diesem Grund hat Aesch ein gewagtes Projekt lanciert. Ein neues Kultur- und Sportzentrum in Aesch mit Dreifachsporthalle, welche nationale und internationale Wettkampfbedingungen erfüllt.

Wir werden direkt von diesem Projekt profitieren und so ist es nur recht, wenn wir unseren Nachbarn bei deren Verwirklichung aktiv unterstützen. Zumal auch viele Jugendliche aus Pfeffingen beim Fussball und Volleyball aktiv mitmachen. Aber auch die anderen Vereine stehen uns jederzeit offen.

Aus diesen Gründen wünsche ich vom Pfeffinger Gemeinderat, dass er ernsthaft prüft, wie wir unsere Nachbargemeinde mit der Definierung eines Finanzbetrages finanziell unterstützen können.

Stellungnahme und Argumente des Gemeinderates:

Das Projekt «Dom» wurde durch eine Delegation der Gemeinde Aesch dem Gemeinderat Pfeffingen im September 2019 vorgestellt. Ziel dieser Präsentation war, die Gemeinde Pfeffingen für die Mitfinanzierung dieses Projektes zu gewinnen.

Der Gemeinderat Pfeffingen hat an zwei Sitzungen über diese Anfrage beraten und sich abschliessend gegen eine finanzielle Beteiligung an diesem Aescher Investitionsvorhaben ausgesprochen. Ein in der Höhe konkretisiertes Unterstützungsgesuch ist nie beim Gemeinderat Pfeffingen eingegangen. Aufgrund der seinerzeitigen Besprechung geht der Gemeinderat Pfeffingen davon aus, dass die Gemeinde Aesch auf einen «substantiellen Investitionsbeitrag» seitens ihrer Nachbargemeinde Pfeffingen hoffte.

Die unterschiedlichen Aspekte des Projektes wurden innerhalb des Gemeinderates ausführlich diskutiert, insbesondere auch der direkte Nutzen für die Pfeffinger Bevölkerung, sowie die allfällige finanzielle Tragweite eines solchen Beitrages im aktuellen und zukünftigen Umfeld der durch die Gemeinde Pfeffingen zu stemmenden eigenen Investitionen.

Insgesamt erachtet der Gemeinderat Pfeffingen das Aescher Projekt «Dom», das auch als «Leuchtturmprojekt» bezeichnet wird, nicht als eine gemeinsam zu erfüllende Aufgabe. Er lehnt somit den Antrag von Herrn Ismail ab, einen Finanzbetrag zur Unterstützung des Projektes zu definieren und der Gemeindeversammlung zur Beschlussfassung vorzulegen.

Wie den Medien² zu entnehmen war, geht die Gemeinde Aesch davon aus, dass für die Realisierung des Doms keine Steuererhöhung benötigt wird. Diese Aussage be-

stärkt den Gemeinderat in seiner ablehnenden Haltung, umso mehr das Aescher Dom-Projekt offensichtlich auch ohne finanzielle Beteiligung aus Pfeffingen gestemmt werden kann.

Ferner hat in der Zwischenzeit der Regierungsrat des Kantons Basel-Landschaft beschlossen, das Projekt «Dom» mit zwei Millionen Franken aus dem kantonalen Sportanlagenkonzept (KASAK 4)³ zu unterstützen. Die Basellandschaftliche Kantonalbank sowie die Bürgergemeinde Aesch haben ihrerseits insgesamt weitere zwei Millionen Franken als Sponsoring zugesagt.

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung, den von Herrn Nadim Ismail eingereichten selbständigen Antrag, gemäss § 68 Gemeindegesetz, „Definierung eines Finanzbetrages durch den Gemeinderat, zur Unterstützung einer neuen Sporthalle im Löhrenacker / Aesch durch die Gemeinde Pfeffingen“ für **nichterheblich zu erklären.**

Kommentar des Gemeinderates zur Jahresrechnung 2020

2020 war, trotz der grossen gesellschaftlichen Herausforderungen, ein gutes Jahr für die Einwohnergemeinde Pfeffingen. Die Jahresrechnung schliesst mit einem Ergebnis, das um insgesamt rund CHF 1'524'000 besser ausgefallen ist als im Budget prognostiziert. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 196'800. Der Abschluss zeigt, nach Einlage in die beantragte finanzpolitische Reserve, einen Ertragsüberschuss von CHF 27'160. Massgeblich ausschlaggebend für das gute Ergebnis waren mit einem Betrag von CHF 857'541 die Erträge im Steuerbereich, für im Laufe des Jahres 2000 definitiv veranlagte Steuerjahre 2019 und früher.

Ende 2019 wurde neu das Instrument der «finanzpolitischen Reserve» für die Baselbieter Einwohnergemeinden eingeführt. Dieses Instrument erleichtert die finanzpolitische Steuerung der Gemeinden. Es wird in guten Jahren zulässig, eine finanzielle Reserve zu bilden, von welcher dann in schlechten Zeiten gezehrt werden kann. Mit anderen Worten wird es besser möglich, den finanzpolitischen Planungshorizont zu vergrössern, finanziell herausfordernde Jahre besser abzufedern und dadurch die langfristige Stabilität der Gemeindefinanzen sicherzustellen. Der Gemeinderat hat aus diesen Gründen entschieden, der Gemeindeversammlung die Bildung einer finanzpolitischen Reserve in der Höhe von CHF 1'300'000 zu beantragen.

Die Verbesserung des Abschlusses, vor Bildung der finanzpolitischen Reserve, resultiert, wie bereits erwähnt, zu einem erheblichen Teil durch die Steuereinnahmen, die insgesamt um rund CHF 857'541 höher ausgefallen sind als prognostiziert. Der Hauptanteil dieser zusätzlichen Einnahmen ergibt sich aus einer Verbesserung der Einkommens- und Vermögenssteuern natürlicher Personen in den Jahren 2019 und früher (insgesamt rund CHF 846'000).

Der horizontale Finanzausgleich im 2020 ist um CHF 69'000 höher ausgefallen als budgetiert. Er belastet die Rechnung 2020 mit insgesamt CHF 1'394'046. Ausgehend von der im kantonalen Vergleich hohen Steuerkraft der Einwohnergemeinde Pfeffingen ist damit zu rechnen, dass sich der Finanzausgleich im laufenden Jahr 2021 in gleichen Rahmen bewegen dürfte.

Die Investitionsrechnung 2020 schliesst bei Ausgaben von CHF 1'123'163 und Einnahmen von CHF 1'330'103 mit einer Abnahme der Nettoinvestitionen in Höhe von CHF 206'939 ab. Hauptgrund für die doch deutliche Abweichung vom Budget bei den Investitionsausgaben sind u.a. der Planungsstopp beim Tiefbauprojekt „Verbindungsleitung Zone Schlossgut“ und den Mehreinnahmen bei den Anschlussgebühren Wasser und Abwasser von rund CHF 245'500. Anzumerken ist, dass die finanziellen Auswirkungen der Sicherstellung der langfristigen Wasserversorgung, im Ergebnis die Investitionsrechnung kommender Jahre betreffen wird und somit lediglich zeitlich verschoben wurde.

Im Bereich der Spezialfinanzierungen weist die «Wasserversorgung» einen Mehraufwand in der Höhe von CHF 98'616 aus; budgetiert war ein Mehraufwand von CHF 130'400. Im Bereich «Abwasserbeseitigung» resultiert ein Mehrertrag in der Höhe von CHF 32'600, was gegenüber dem Budget eine Verbesserung um CHF 78'413 bedeutet. Der «Antennenanlage GGA» schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 29'556 ab; budgetiert war ein geringerer Mehrertrag von CHF 2'900. Die in den kommenden Jahren notwendig werdenden Investitionen in das kommunale Kabelnetz bleiben dennoch eine Herausforderung. Schliesslich weist der Bereich «Abfallbeseitigung» einen Mehraufwand von CHF 28'632 aus. Dies entspricht dem Ziel des Gemeinderates, die in der Abfallkasse vorhandenen Mittel sukzessive den Einwohnerinnen und Einwohnern zurückzugeben.

Für die Beurteilung der vorliegenden Rechnung und des gesamten Finanzhaushaltes der Gemeinde sind zudem folgende Aspekte von Bedeutung:

Die Steuereinnahmen sind insgesamt um CHF 857'541 höher als budgetiert.

Der Personalaufwand reduzierte sich, dank Auflösung früherer Rückstellungen im Zusammenhang mit der Ausfinanzierung der Pensionskasse, gegenüber dem Budget um CHF 212'853. Ohne Berücksichtigung der Auflösung von Rückstellungen übersteigt der Personalaufwand das Budget um rund CHF 37'100.

Der Sachaufwand verringerte sich, zu einem grossen Teil bedingt durch die Covid-19 Situation, im Vergleich zum Budget 2020 um CHF 123'763.

Der Transferertrag erhöhte sich gegenüber dem Budget um CHF 50'255.

Der in der vorliegenden Rechnung 2020 erzielte Ertragsüberschuss von CHF 27'160, welcher die Bildung einer finanzpolitischen Reserve in der Höhe von CHF 1'300'000 bereits berücksichtigt, ist ein sehr gutes Ergebnis und wurde auch von der Finanzkommission erfreut zur Kenntnis genommen. Der vom Gemeinderat vorgeschlagene Weg ist zudem ein wichtiger Schritt, um langfristige finanzielle Stabilität der Einwohnergemeinde Pfeffingen sicherzustellen. Der Bilanzüberschuss der Einwohnergemeinde steigt entsprechend um CHF 27'160. Per 31. Dezember 2020 beziffert er sich auf CHF 7'648'780.

Weitere Details können der ausführlichen Jahresrechnung 2020 entnommen werden.

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2019 zu genehmigen.

Pfeffingen, den 31. Mai 2021

NAMENS DES GEMEINDERATES

Der Präsident	Der Verwalter
Sven Stohler	Walter Speranza

Bericht der Rechnungsprüfungskommission

Als Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Pfeffingen, haben wir die vom Gemeinderat vorgelegte Jahresrechnung 2020 der Einwohnergemeinde geprüft. Für die Rechnung 2020, welche Erfolgsrechnung sowie Bilanz der Einwohnergemeinde umfasst, ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Unsere Prüfung erfolgte nach anerkannten Revisionsgrundsätzen, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Meinung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Im Detail wurden die Bestände des Finanz- und Verwaltungsvermögens sowie der laufenden Verpflichtungen und der Rückstellungen kontrolliert. Diese Werte wurden für richtig befunden. Ebenfalls im Detail wurden die Abschlussbuchungen und Abschreibungen sowie die Liste der Verpflichtungskredite überprüft. Die Konti sind korrekt geführt. Die Ergebnisse der Spezialfinanzierungen „Wasserversorgung“, „Abwasserbeseitigung“, „Abfallbeseitigung“ und „Antennenanlage“ sind ordnungsgemäss wiedergegeben.

Die Rechnungsprüfungskommission empfiehlt der Gemeindeversammlung die Jahresrechnung 2020 der Einwohnergemeinde, welche bei einem Aufwand in Höhe von CHF 10'925'125.78 und bei einem Ertrag in Höhe von CHF 10'952'286.22 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 27'160.44 abschliesst, zu genehmigen.

Pfeffingen, den 19. Mai 2021

RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION PFEFFINGEN

Der Präsident:	Die Mitglieder:	
Ralph Ortscheit-Jakob	Lukas Fiechter-Sutter	Robert Karrer-Meyre



Einwohnergemeinde Pfeffingen

RECHNUNG 2020

Die ausführliche Rechnung kann auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

GESAMTRECHNUNG

Rechnung 2019		Budget 2020		Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag
9'595'975.21		10'217'300.00		Total Aufwand	10'925'125.78	
	10'164'837.78		10'020'500.00	Total Ertrag		10'952'286.22
568'862.57				Ertragsüberschuss	27'160.44	
			196'800.00	Aufwandüberschuss		
10'164'837.78	10'164'837.78	10'217'300.00	10'217'300.00	<i>Total Erfolgsrechnung</i>	10'952'286.22	10'952'286.22
Rechnung 2019		Budget 2020		Investitionsrechnung	Rechnung 2020	
Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen
5'907'818.16		1'667'000.00		Total Ausgaben	1'123'163.42	
	708'646.55		1'001'000.00	Total Einnahmen		1'330'103.25
	5'199'171.61		666'000.00	Ab- / Zunahme Nettoinvestitionen	206'939.83	
5'907'818.16	5'907'818.16	1'667'000.00	1'667'000.00	<i>Total Investitionsrechnung</i>	1'330'103.25	1'330'103.25
Rechnung 2019		Budget 2020		Finanzierung	Rechnung 2020	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag
5'199'171.61		666'000.00		Zu- / Abnahme Nettoinvestitionen		206'939.83
	325'951.00		700'900.00	planm. Abschreibungen Verw.-verm.		685'316.00
				ausserplanm. Abschreib. Verw.-verm.		
	568'862.57			Ertragsüberschuss Lauf. Rechnung		27'160.44
		196'800.00		Aufwandüberschuss Lauf. Rechn.		
	63'179.64		2'900.00	Einlage Spezialfinanzierungen		62'170.00
6'923.23		176'200.00		Entnahme Spezialfinanzierungen	127'249.23	
		94'700.00		Einlage/Entnahme Vorfinanzierungen	94'666.65	
				Einlage/Entnahme Finanzpol.Reserve		1'300'000.00
				Finanzierungsüberschuss	2'059'670.39	
	4'248'101.63		429'900.00	Finanzierungsfehlbetrag		
5'206'094.84	5'206'094.84	1'133'700.00	1'133'700.00	<i>Total Finanzierung</i>	2'281'586.27	2'281'586.27
Rechnung 2019		Budget 2020		Kapitalveränderung	Rechnung 2020	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag
				Finanzierungsüberschuss		2'059'670.39
4'248'101.63		429'900.00		Finanzierungsfehlbetrag		
1'034'597.55		1'701'900.00		Passivierungen	2'015'419.25	
	5'907'818.16		1'667'000.00	Aktivierungen		1'123'163.42
63'179.64		2'900.00		Einlage Spezialfinanzierungen	62'170.00	
	6'923.23		176'200.00	Entnahme Spezialfinanzierungen		127'249.23
0.00			94'700.00	Einlage/Entnahme Vorfinanzierungen		94'666.65
				Einlage/Entnahme Finanzpol.Reserve	1'300'000.00	
568'862.57				Zunahme des Kapitals	27'160.44	
			196'800.00	Abnahme des Kapitals		
5'914'741.39	5'914'741.39	2'134'700.00	2'134'700.00	<i>Total Kapitalveränderung</i>	3'404'749.69	3'404'749.69

Zusammenzug Erfolgsrechnung nach Funktionen

Rechnung 2019		Budget 2020			Rechnung 2020	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag
953'313.80	170'670.85	910'600.00	152'500.00	0 Allgemeine Verwaltung	881'789.36	165'979.95
172'802.55	91'343.50	224'100.00	84'700.00	1 Öffentliche Sicherheit	196'677.55	136'315.15
3'380'620.95	77'764.65	3'732'200.00	190'300.00	2 Bildung	3'628'598.49	188'743.66
366'263.75	204'439.35	366'000.00	199'800.00	3 Kultur und Freizeit	348'985.55	194'486.45
528'314.32	87'417.65	559'100.00	91'000.00	4 Gesundheit	490'530.12	99'937.20
1'068'910.10	307'926.40	1'178'200.00	510'000.00	5 Soziale Wohlfahrt	1'083'041.27	491'310.90
589'522.44	82'898.07	587'100.00	97'100.00	6 Verkehr	590'957.50	86'869.92
872'797.03	771'400.33	1'066'300.00	938'400.00	7 Umwelt und Raumplanung	1'027'356.11	967'887.48
49'279.25	66'252.81	83'800.00	65'100.00	8 Volkswirtschaft	53'567.05	65'082.19
1'614'151.02	8'304'724.17	1'509'900.00	7'691'600.00	9 Finanzen und Steuern	2'623'622.78	8'555'673.32
9'595'975.21	10'164'837.78	10'217'300.00	10'020'500.00	Total Aufwand / Ertrag	10'925'125.78	10'952'286.22
568'862.57				Mehrertrag Erfolgsrechnung	27'160.44	
			196'800.00	Mehraufwand Erfolgsrechnung		
<i>10'164'837.78</i>	<i>10'164'837.78</i>	<i>10'217'300.00</i>	<i>10'217'300.00</i>		<i>10'952'286.22</i>	<i>10'952'286.22</i>

Zusammenzug Erfolgsrechnung nach Sachgruppen

Rechnung 2019		Budget 2020			Rechnung 2020	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag
3'159'720.24		3'159'700.00		30 Personalaufwand	2'946'847.15	
1'686'405.92		1'785'900.00		31 Sach- + übriger Betriebsaufwand	1'662'136.90	
325'951.00		700'900.00		33 Abschreibungen Verwaltungsverm.	685'316.00	
106'789.50		92'300.00		34 Finanzaufwand	54'419.00	
63'179.64		2'900.00		35 Einlagen in Spezialfinanzierungen	62'170.00	
4'118'897.46		4'329'100.00		36 Transferaufwand	4'084'009.18	
0.00		0.00		38 Ausserordentlicher Aufwand	1'300'000.00	
135'031.45		146'500.00		39 Interne Verrechnungen	130'227.55	
	7'865'085.65		7'255'000.00	40 Fiskalertrag		8'112'321.80
	50'198.65		49'900.00	41 Regalien und Konzessionen		49'406.03
	1'254'215.96		1'361'800.00	42 Entgelte		1'442'367.82
	0.00		0.00	43 verschiedene Erträge		0.00
	197'867.43		158'500.00	44 Finanzertrag		167'892.37
	6'923.23		176'200.00	45 Entnahme aus Spez.-finanzierung.		127'249.23
	655'515.41		777'900.00	46 Transferertrag		828'154.77
	0.00		94'700.00	48 Ausserordentlicher Ertrag		94'666.65
	135'031.45		146'500.00	49 Interne Verrechnungen		130'227.55
9'595'975.21	10'164'837.78	10'217'300.00	10'020'500.00	Total Aufwand / Ertrag	10'925'125.78	10'952'286.22
568'862.57				Mehrertrag Erfolgsrechnung	27'160.44	
			196'800.00	Mehraufwand Erfolgsrechnung		
<i>10'164'837.78</i>	<i>10'164'837.78</i>	<i>10'217'300.00</i>	<i>10'217'300.00</i>		<i>10'952'286.22</i>	<i>10'952'286.22</i>

Investitionsrechnung

Rechnung 2019		Budget 2020			Rechnung 2020	
Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen
0.00		0.00		0 Allgemeine Verwaltung	0.00	
4'051'762.75		250'000.00		2 Bildung	461'322.45	70'569.00
24'134.05	40'575.55	65'000.00	20'000.00	3 Kultur und Freizeit	90'158.25	28'969.20
841'505.48	13'401.00	704'000.00		6 Verkehr	211'584.47	
990'415.88	654'670.00	560'000.00	981'000.00	7 Umwelt und Raumplanung	272'520.75	1'230'565.05
		88'000.00		8 Volkswirtschaft	87'577.50	
5'907'818.16	708'646.55	1'667'000.00	1'001'000.00	Total Investitionen	1'123'163.42	1'330'103.25
	5'199'171.61		666'000.00	Zunahme Nettoinvestitionen		
				Abnahme Nettoinvestitionen	206'939.83	
<i>5'907'818.16</i>	<i>5'907'818.16</i>	<i>1'667'000.00</i>	<i>1'667'000.00</i>		<i>1'330'103.25</i>	<i>1'330'103.25</i>

Spezialfinanzierungen

Wasserversorgung

Rechnung 2019		Budget 2020			Rechnung 2020	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag
226'036.43	251'411.35	381'500.00	251'100.00	Total Aufwand / Ertrag	390'627.68	292'011.15
25'374.92			130'400.00	Mehrertrag / Mehraufwand		98'616.53
251'411.35	251'411.35	381'500.00	381'500.00		390'627.68	390'627.68

Abwasserbeseitigung

Rechnung 2019		Budget 2020			Rechnung 2020	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag
347'581.33	340'658.10	382'800.00	337'000.00	Total Aufwand / Ertrag	332'865.54	365'479.35
	6'923.23		45'800.00	Mehrertrag / Mehraufwand	32'613.81	
347'581.33	347'581.33	382'800.00	382'800.00		365'479.35	365'479.35

Abfallbeseitigung

Rechnung 2019		Budget 2020			Rechnung 2020	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag
127'243.29	140'629.65	148'000.00	148'000.00	Total Aufwand / Ertrag	155'291.45	126'658.75
13'386.36			0.00	Mehrertrag / Mehraufwand		28'632.70
140'629.65	140'629.65	148'000.00	148'000.00		155'291.45	155'291.45

Antennenanlage / GGA

Rechnung 2019		Budget 2020			Rechnung 2020	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag
176'825.49	201'243.85	193'100.00	196'000.00	Total Aufwand / Ertrag	164'283.76	193'839.95
24'418.36		2'900.00		Mehrertrag / Mehraufwand	29'556.19	
201'243.85	201'243.85	196'000.00	196'000.00		193'839.95	193'839.95

Bilanz - Übersicht

Bilanz 01.01.2020	Netto Veränderung		Bilanz 31.12.2020	
	Zunahme	Abnahme		
22'231'518.76	641'825.24	1'102'958.77	21'770'385.23	1 Aktiven
2'034'946.07	573'979.91		2'608'925.98	100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen
2'891'159.59		58'085.65	2'833'073.94	101 Forderungen
1'012'625.02		84'771.96	927'853.06	104 Aktive Rechnungsabgrenzung
17'394.45			17'394.45	107 Finanzanlagen
637'240.29			637'240.29	108 Sachanlagen Finanzvermögen
15'362'403.78		960'101.16	14'402'302.62	140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen
2.00			2.00	144 Darlehen
50'751.00			50'751.00	145 Beteiligungen
224'996.56	67'845.33		292'841.89	146 Investitionsbeiträge
-22'231'518.77	1'424'075.45	1'885'208.98	-21'770'385.23	2 Passiven
-5'183'462.54		1'273'293.10	-3'910'169.44	200 Laufende Verpflichtungen
-67'679.03	34'745.01		-102'424.03	204 Passive Rechnungsabgrenzung
-250'000.00		250'000.00	0.00	205 Kurzfristige Rückstellungen
-2'200'000.00		140'000.00	-2'060'000.00	206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten
0.00			0.00	208 Langfristige Rückstellungen
-120'255.15			-120'255.15	209 Fonds im Fremdkapital
-14'410'122.05	1'389'330.44	221'915.88	-15'577'536.61	29 Eigenkapital (setzt sich aus folgenden Positionen zusammen)
-1'769'276.54		98'616.53	-1'670'660.01	29001 Verpflichtung Spezialfinanzierung Wasserversorgung
-1'690'481.15	32'613.81		-1'723'094.96	29002 Verpflichtung Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung
-373'052.07		28'632.70	-344'419.37	29003 Verpflichtung Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung
-115'692.20	29'556.19		-145'248.39	29005 Verpflichtung Spezialfinanzierung Antennenanlage
-2'840'000.00		94'666.65	-2'745'333.35	293 Vorfinanzierungen
0.00	1'300'000.00		-1'300'000.00	294 Finanzpolitische Reserve
-7'621'620.09	27'160.44		-7'648'780.53	299 Bilanzüberschuss